

| | |
|---|--|
| <p>GRADUATORIE</p> <p>Ammissione al Corso di laurea magistrale in</p> <p>Linguistica Applicata</p> <p>a.a. 2019/2020 – 1° sessione</p> | <p>RANGORDNUNGEN</p> <p>Zulassung zum Master in</p> <p>Angewandter Linguistik</p> <p>ak. J. 2019/2020 – 1. Session</p> |
| <p>Luogo e data: Bressanone, 14.05.2019</p> | <p>Ort und Datum: Brixen, den 14.05.2019</p> |
| <p>CONFERMA DEL POSTO DI STUDIO ED IMMATRICOLAZIONE</p> <p>Se sei stato/a ammesso/a secondo graduatoria devi:</p> <p>1) accedere al portale di preiscrizione, scegliere il corso di studio e pagare con uno dei metodi indicati per confermare il posto di studio entro il 27 maggio 2019 ore 12 mezzogiorno. L'importo della prima rata delle tasse universitarie è di 747,50 EUR.</p> <p>2) dal 15 luglio 2019 ed entro e non oltre l'11 ottobre 2019, ore 12 mezzogiorno, effettuare l'immatricolazione online.</p> <p>Se non rispetti le scadenze sopra indicate, <u>risulti rinunciataria/a del tuo posto di studio</u>, che verrà offerto alla persona che segue in graduatoria.</p> <p>Se, tramite il pagamento delle tasse, hai confermato il posto di studio, non hai diritto al rimborso di quanto versato. Il rimborso è consentito solo ai cittadini non UE residenti all'estero che non ottengano i documenti necessari per l'immatricolazione da parte della rappresentanza italiana estera.</p> <p>Se sei stato/a ammesso/a nelle graduatorie per più corsi, puoi confermare un solo posto di studio. Con la conferma del posto rinunci automaticamente agli altri corsi per i quali ti sei preiscritto/a e perdi anche il diritto di venire ripescato/a nelle altre graduatorie.</p> <p>Se non sei ancora in possesso del titolo di studio richiesto, verrai ammesso/a con riserva e puoi inoltrare il titolo all'atto dell'immatricolazione. Se non lo consegui entro la scadenza d'immatricolazione, non potrai immatricolarti e perderai il posto di studio che verrà offerto alla persona che segue in graduatoria. Suggerimento: Se non conseguirai il titolo di studio entro la scadenza d'immatricolazione, non dovrai effettuare il pagamento delle tasse per confermare il posto di studio. Sarà possibile presentare domanda di immatricolazione tardiva al Rettore solo dopo aver conseguito il titolo di studio e se ci sono ancora posti disponibili. In caso di approvazione della domanda</p> | <p>BESTÄTIGUNG DES STUDIENPLATZES UND IMMATRIKULATION</p> <p>Wenn Sie gemäß Rangordnung zugelassen sind, müssen Sie Folgendes tun:</p> <p>1) im Bewerbungsportal den Studiengang auswählen und die Zahlung mit einer der angegebenen Zahlungsmethoden durchführen, um den Studienplatz zu sichern und zwar innerhalb 27. Mai 2019, 12 Uhr mittags. Die erste Rate der Studiengebühren beträgt 747,50 EUR.</p> <p>2) vom 15. Juli 2019 und bis spätestens 11. Oktober 2019, 12 Uhr mittags, im Bewerbungsportal die Online-Immatrikulation vornehmen.</p> <p>Wenn Sie die oben angeführten Fristen versäumen, <u>verzichten Sie automatisch auf Ihren Studienplatz</u>, welcher der in der Rangliste nachfolgenden Person angeboten wird.</p> <p>Wenn Sie durch die Zahlung den Studienplatz bestätigt haben, haben Sie kein Anrecht auf die Rückerstattung der von Ihnen geleisteten Zahlung. Eine Rückerstattung ist nur für im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger/innen möglich, die von der italienischen Auslandsvertretung nicht die erforderlichen Dokumente erhalten.</p> <p>Wenn Sie zu mehreren Studiengängen zugelassen wurden, können Sie Ihren Studienplatz nur in einem Studiengang bestätigen. Mit dieser Bestätigung verzichten Sie auf die Zulassung in den anderen Studiengängen und verlieren auch das Recht auf ein Nachrücken in denselben.</p> <p>Wenn Sie nicht im Besitz des geforderten Studientitels sind, werden Sie mit Vorbehalt zugelassen und können den Titel bis zur Immatrikulation nachreichen. Wenn Sie den erforderlichen Studientitel nicht innerhalb der Immatrikulationsfrist erlangen, dürfen Sie sich nicht immatrikulieren und verlieren den Studienplatz, der dann der nachfolgenden Person der jeweiligen Session angeboten wird. Vorschlag: Wenn Sie den Studientitel nicht innerhalb der Immatrikulationsfrist erlangen, sollten Sie keine</p> |

sarà possibile immatricolarsi entro e non oltre il 18 dicembre 2019.

Attenzione: con il pagamento della I rata non si acquisisce già lo status di studente. Ciò avviene solo all'atto dell'immatricolazione.

Se sei in possesso di un titolo di studio conseguito all'estero, devi caricare nel portale di preiscrizione i seguenti documenti (se non li hai già caricati all'atto della preiscrizione):

- diploma di laurea;
- traduzione ufficiale del diploma di laurea in lingua italiana (la traduzione non è necessaria in caso di titoli di studio rilasciati in tedesco o inglese);
- il diploma supplement, dal quale deve risultare:
 - che sono stati acquisiti un minimo di 180 crediti formativi e
 - che il titolo di studio consente l'accesso alla laurea magistrale.
In casi dubbi, unibz si riserva il diritto di richiedere ulteriori documenti (ad es. la dichiarazione di valore).
- la dichiarazione di valore del diploma di laurea, in assenza del diploma supplement.

Le persone, alle quali vengono richiesti ulteriori documenti per la verifica del titolo di ammissione, sono ammesse con riserva.

Per le persone con titolo estero vale quanto segue: Fino a quando non hai caricato il tuo diploma, puoi essere ammesso/a solo con riserva, previa verifica del titolo di ammissione.

All'inizio dell'anno accademico, dovrai consegnare in originale i sopracitati documenti in Segreteria studenti.

Se sei stato ammesso/a in graduatoria e non risulti essere in possesso di un valido titolo d'accesso, potrai essere escluso/a dalla procedura anche successivamente all'immatricolazione con decreto del Rettore.

Ulteriori informazioni per i cittadini non UE residenti all'estero:

Come cittadino/a non UE residente all'estero devi presentare **domanda di preiscrizione** - oltre che presso l'università – **anche presso la competente rappresentanza italiana** nel paese in cui hai conseguito o in cui se in procinto di conseguire il titolo di studio. Devi osservare i termini previsti dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (<http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>). La mancata preiscrizione presso la rappresentanza ita-

Zahlung der Studiengebühren für die Studienplatzsicherung vornehmen. Sollten nach Erwerb des Studientitels noch Studienplätze verfügbar sein, kann ein Antrag auf Nachimmatrikulation an den Rektor gestellt werden und eine Immatrikulation bis spätestens 18. Dezember 2019 erfolgen.

Achtung: Mit der Einzahlung der 1. Rate erwerben Sie nicht den Status als Studierende. Dies erfolgt erst mit der Immatrikulation.

Wenn Sie im Besitz eines ausländischen Studientitels sind, müssen Sie im Bewerbungsportal Folgendes hochladen (sofern nicht bereits bei der Bewerbung hochgeladen):

- Abschlussdiplom der Universität;
- amtlich beglaubigte Übersetzung des Abschlussdiploms ins Italienische (nicht erforderlich für Abschlüsse auf Deutsch oder Englisch);
- das Diploma supplement, aus dem hervorgehen muss:
 - dass mindestens 180 Kreditpunkte erworben wurden und
 - dass der Studienabschluss die Zulassung zum Master ermöglicht.
Die unibz behält sich vor, in Zweifelsfällen weitere Unterlagen zu verlangen (z.B. die Wertigkeitserklärung).
- die Wertigkeitserklärung über den Studienabschluss, bei Fehlen des Diploma supplements.

Personen, welche für die Überprüfung des Zugangstitels noch weitere Unterlagen einreichen müssen, sind mit Vorbehalt zugelassen.

Für Personen mit ausländischem Studientitel gilt Folgendes: Solange Sie nicht Ihr Diplom hochgeladen haben, können Sie nur mit Vorbehalt zugelassen werden, da der Zugangstitel vorher überprüft werden muss.

Zu Beginn des Akademischen Jahres müssen Sie die oben angeführten Unterlagen im Original im Studentensekretariat einreichen.

Wenn Sie gemäß Rangliste zugelassen wurden und keinen für die Zulassung gültigen Studientitel vorweisen, können Sie auch nach der Immatrikulation mit Dekret des Rektors ausgeschlossen werden.

Zusätzliche Informationen für im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger/innen:

Als im Ausland ansässige Nicht-EU-Bürger/in müssen Sie **zusätzlich einen Antrag auf Bewerbung bei der zuständigen italienischen Auslandsvertretung** des Staates einreichen, in welchem Sie den Studientitel erlangt haben bzw. erlangen werden. Dabei müssen Sie die vom Ministerium für Bildung, Universität und Forschung vorgeschriebenen Fristen berücksichtigen (<http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>). Bei fehlender Bewerbung über die Auslandsvertretung ist die an der Universität

| | |
|---|--|
| <p>liana comporta la nullità della domanda di preiscrizione e di immatricolazione presentata direttamente all'università.</p> <p>Non appena disponibile, dovrai consegnare la copia del permesso di soggiorno per l'Italia in Segreteria studenti.</p> <p><u>Attenzione:</u> Se come cittadino/a non UE hai dichiarato di essere residente in Italia, ma non hai allegato alla domanda di preiscrizione la copia del valido permesso di soggiorno per l'Italia (per uno dei motivi espressi dall'articolo 39, comma 5 del decreto legislativo 25.07.1998, n. 286), verrai inserito/a nella graduatoria riservata ai cittadini non UE residenti all'estero.</p> | <p>vorgenommene Bewerbung bzw. Immatrikulation ungültig.</p> <p>Sobald sie zur Verfügung steht, müssen Sie eine Kopie der gültigen Aufenthaltsgenehmigung für Italien im Studentensekretariat einreichen.</p> <p><u>Achtung:</u> Wenn Sie als Nicht-EU-Bürger/in erklärt haben, dass Ihr Wohnsitz in Italien ist, aber Ihren Bewerbungsunterlagen keine gültige Aufenthaltsgenehmigung für Italien (laut Art. 39, Absatz 5 des Legislativdekrets vom 25.07.1998, n. 286) beigelegt haben, werden Sie in der Rangliste der im Ausland ansässigen Nicht-EU-Bürger/innen geführt.</p> |
|---|--|

IL PRESIDENTE /DER VORSITZENDE
Prof. Dal Negro Silvia

MEMBRI/MITGLIEDER
Prof. aggr. Vietti Alessandro
Prof. aggr. Veronesi Daniela

| | |
|--|--|
| GRADUATORIE | RANGLISTEN |
| <u>Corso di laurea magistrale in Linguistica Applicata</u> | <u>Master in Angewandter Linguistik</u> |
| CITTADINI UE ED EQUIPARATI | EU-BÜRGER/INNEN UND GLEICHGESTELLTE |
| Sono ammesse e possono immatricolarsi le seguenti 9 persone: | Folgende 9 Personen sind zugelassen und dürfen sich immatrikulieren: |

| Ranking | Lastname | Firstname |
|---------|----------------|------------------|
| 1 | Fried * | Odilia Michaela |
| 2 | Schmalz * | Veronica Juliana |
| 3 | Fabbri | Raffaele |
| 4 | Leitgeb | Gudrun |
| 5 | Salvo | Roberta |
| 6 | Taferner | Monika |
| 7 | Schroffenegger | Sonja |
| 8 | Casoria | Maria Anna |
| 9 | Degasperì * | Claudio |

* *al momento della preiscrizione queste persone non erano ancora in possesso del titolo di studio e pertanto sono **ammesse con riserva** e devono conseguire il titolo di studio entro la scadenza prevista per l'immatricolazione (11.10.2019 ore 12 mezzogiorno).*

* *Diese Personen waren zum Zeitpunkt der Bewerbung noch nicht im Besitz des Studententitels und sind daher **mit Vorbehalt zugelassen** und müssen vor Ablauf der Immatrikulationsfrist (11.10.2019, 12 Uhr mittags) den Studententitel erwerben.*

| | |
|--|---|
| <u>Suggerimento:</u> Se non conseguirai il titolo di studio entro la scadenza d'immatricolazione, non dovrai effettuare il pagamento delle tasse per confermare il posto di studio. Sarà possibile presentare domanda di immatricolazione tardiva al Rettore solo dopo aver conseguito il titolo di studio e se ci sono ancora posti disponibili. In caso di approvazione della domanda sarà possibile immatricolarsi entro e non oltre il 18 dicembre 2019. | <u>Vorschlag:</u> Wenn Sie den Studententitel nicht innerhalb der Immatrikulationsfrist erlangen, sollten Sie keine Zahlung der Studiengebühren für die Studienplatzsicherung vornehmen. Sollten nach Erwerb des Studententitels noch Studienplätze verfügbar sein, kann ein Antrag auf Nachimmatrikulation an den Rektor gestellt werden und eine Immatrikulation bis spätestens 18. Dezember 2019 erfolgen. |
|--|---|

| | |
|---|--|
| Le seguenti persone non soddisfano i requisiti linguistici richiesti per l'accesso, o i titoli di accesso o non hanno fornito la documentazione richiesta e vengono pertanto escluse dal procedimento di ammissione . Possono ricandidarsi nella seconda sessione. | Folgende Personen erfüllen nicht die für die Zulassung erforderlichen Sprachvoraussetzungen, die Zulassungstitel oder haben die erforderlichen Dokumente nicht eingereicht und werden daher vom Zulassungsverfahren ausgeschlossen . Sie können sich in der 2. Session erneut bewerben. |
|---|--|

| Lastname | Firstname |
|------------|-----------|
| Chizzoni | Ilaria |
| Martinolli | Giorgia |

| | |
|--|---|
| GRADUATORIE | RANGLISTEN |
| <u>Corso di laurea magistrale in Linguistica Applicata</u> | <u>Master in Angewandter Linguistik</u> |

CITTADINI NON UE RESIDENTI ALL'ESTERO**IM AUSLAND ANSÄSSIGE NICHT-EU-BÜRGER/INNEN**

Le seguenti persone non soddisfano i requisiti linguistici richiesti per l'accesso, o i titoli di accesso o non hanno fornito la documentazione richiesta e vengono pertanto **escluse dal procedimento di ammissione**.

Folgende Personen erfüllen nicht die für die Zulassung erforderlichen Sprachvoraussetzungen, die Zulassungstitel oder haben die erforderlichen Dokumente nicht eingereicht und werden daher **vom Zulassungsverfahren ausgeschlossen**.

| Lastname | Firstname |
|-------------|--------------|
| Abushova | Zahra |
| Islam | Musfikul |
| Jafarpisheh | Niayesh |
| Minhas | Sajjad Iqbal |
| Mishanina | Mariia |
| Zia | Atif |

RICONOSCIMENTO ESAMI E ATTIVITÀ AGGIUNTIVE

Dopo l'immatricolazione possono essere riconosciuti crediti didattici, conseguiti al termine di precedenti studi universitari coerenti con il contenuto delle discipline.

La richiesta corrispondente per il riconoscimento degli esami e per le attività aggiuntive dev'essere compilata online tramite Intranet dell'unibz (Cockpit) entro il **05.09.2019**.

BEI ANERKENNUNG VON PRÜFUNGEN UND ZUSÄTZLICHEN AKTIVITÄTEN

Nach der Immatrikulation können Kreditpunkte aus vorhergehenden Universitätsstudien anerkannt werden, wenn sie dem Fachgebiet entsprechen.

Das entsprechende Ansuchen um Anerkennung von Prüfungen und Zusatzaktivitäten muss online über das Intranet der unibz (Cockpit) innerhalb **05.09.2019** ausgefüllt werden.

GIORNATA DI ORIENTAMENTO

29.09. – 01.10.2019
Facoltà di Scienze della Formazione
Bressanone

ORIENTIERUNGSTAG

29.09. – 01.10.2019
Fakultät für Bildungswissenschaften
Brixen